

«Uno no es  
lo que es  
por lo que escribe,  
sino por lo que  
ha leído»

Jorge Luis Borges

**Organización:**

Rita Catrina Imboden, Itziar López Guil, Eduardo Jorge de Oliveira,  
y Dayron Carrillo Morell

**Colaboraciones:**

Apoyo científico: María Ana Ramos y Adriana López Labourdette  
Gestión de finanzas: María Luisa Gago Iglesias  
Coordinación: Marija Nikolic  
Diseño gráfico: María Ordoñez  
Documentación y página web: Tamara Carvalho  
Asistencia: Édera Bieri, Isidora Ilic, Larissa Klose, Chiara Licci

**Ubicación:**



1. Uni-Zentrum, Rämistr. 71, KOL-H-317
2. Uni-Zentrum, Karl Schmidt-Strasse 4, KO2-F-174
3. Restaurant Neumarkt, Neumarkt 5, 8001 Zürich
4. Hotel St. Josef, Hirschengraben 64/68, 8001 Zürich
5. Hotel Scheuble, Mühlegasse 17, 8001 Zürich
6. Hotel Marta, Zähringerstrasse 36, 8001 Zürich

Agradecemos el apoyo generoso de las siguientes instituciones:



Jornadas de la  
Sociedad Suiza  
de Estudios  
Hispánicos

Sociedad Suiza de  
Amigos de Borges

**Universität Zürich**

**29.11.2019**  
Rämistrasse 71  
KOL-H-317  
13.30 - 18.00h

**30.11.2019**  
Karl Schmidt-Strasse 4  
KO2-F-174  
9.30 - 16.00h

**Jorge  
Luis**

**BORGES**

**La lectura  
como diálogo**

**29.11.2019**

**Universität Zürich,  
Rämistrasse 71  
KOL-H-317 (piso H)**

**11.00** Reunión de los miembros de la Sociedad Suiza de Amigos de Borges (SSAB)

**12.20** Almuerzo SSAB, Uniturm

**13.30** Rita Catrina Imboden e Itziar López Guil (Zúrich): «Bienvenida y presentación»

**La biblioteca de los clásicos / Modera:** Rita Catrina Imboden

**13.50** Olea Franco (Colmex, México): «La biblioteca como una especie del Paraíso (y del Infierno) en la obra de Borges»

**14.30** Adriana López Labourdette (Berna): «¿"[¿]Por qué leer a los clásicos[?]"? Lecturas del placer y escritura menor en Jorge Luis Borges»

**15.00** Fernando da Costa de Brissos (Zúrich): «Entre dois clássicos: Borges lê Camões»

**15.20** Discusión

**15.40** Pausa

**Teoría e ilusión del lenguaje / Modera:** Itziar López Guil

**16.00** Johannes Kabatek (Zúrich): «Borges, teórico del lenguaje»

**16.20** Gilda Meclazcke (Zúrich): «Ilusión del lenguaje. Juego y espacio en el poema "Ajedrez" de Jorge Luis Borges»

**16.50** Discusión

**17.15** Pausa

**17.30** Asamblea General de la SSEH

**19.30** Cena de Aniversario SSEH, Neumarkt

**30.11.2019**

**Universität Zürich,  
Karl Schmidt-Strasse 4,  
KO2-F-174 (piso F)**

**Borges en el mundo / Modera:** Adriana López Labourdette

**09.30** Alfonso de Toro (Leipzig): «Un diálogo infinito: Magreb ∞ Borges»

**10.10** Hermann Herlinghaus (Freiburg i.Br.): «Borges y la introducción de la ironía postcolonial a la literatura fantástica»

**10.40** Discusión

**11.00** Pausa

**Lecturas suizas / Modera:** Eduardo Jorge de Oliveira

**11.20** Yvette Sánchez (Sankt Gallen): «La vocación de lecturas transformadoras en espacios suizos»

**11.40** Alain Corbellari (Neuchâtel): «Une conjonction littéraire surprenante: Jorge Luis Borges et Charles-Albert Cingria»

**12.00** Discusión

**12.20** Pausa – Tentempié

**Diálogo babélico / Modera:** Maria Ana Ramos

**13.10** Jorge Schwartz (São Paulo, Brasil): «Borges babilónico: un diccionario enciclopédico»

**14.00** Eduardo Jorge de Oliveira (Zúrich): «Zoologías fantásticas e seres imaginários. Borges e a arte da catalogação»

**14.30** Discusión

**14.50** Clausura de las Jornadas

**15.00** Brindis de despedida

*¿Te apasiona la obra de Borges? ¡Reúnete con otros «Amigos de Borges»! La Sociedad Suiza de Amigos de Borges (SSAB) organiza cada dos o tres años un encuentro con especialistas y aficionados de la obra de Borges. Más información: [www.rose.uzh.ch/borges/](http://www.rose.uzh.ch/borges/) Contacto: [borges@rom.uzh.ch](mailto:borges@rom.uzh.ch)*

*¿Estudias o te estás doctorando en una universidad suiza? Entonces hazte miembro de la Sociedad Suiza de Estudios His-pánicos (SSEH). Disfrutas de una contribución anual reducida de CHF 25.- Más información: <https://dev.sagw.ch/es/sseh/>*